

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 87 (1989)

Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Impressum

VPK / MPG

Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik /
Mensuration, Photogrammétrie, Génie rural

Fachgebiete / Domaines spécialisés

Geodäsie, Vermessung, Kartographie, Photogrammetrie, Fernerkundung,
Raumplanung, Strukturverbesserung, Landökonomie, Kulturtechnik,
Boden, Wasser, Umwelt, Gemeindeingenieurwesen

Géodésie, mensuration, cartographie, photogrammétrie, télédétection,
aménagement du territoire, amélioration et économie foncière, génie rural,
sol, eaux, environnement, génie communal

Herausgeber / Éditeurs

Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK)
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie, Bildanalyse und
Fernerkundung (SGPBF)
Société Suisse de photogrammétrie, d'analyse d'image et de télédétection
(SSPIT)

SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure (FKV)
Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs géo-
mètres SIA (GRG)

Verband Schweizerischer Vermessungstechniker (VSVT)
Association suisse des techniciens-géomètres (ASTG)

Associazione svizzera dei tecnici-catastali (ASTC)

STV Fachgruppe für Vermessung und Kulturtechnik (FVK)
Groupement professionnel de l'UTS en mensuration et génie rural (GP MGR)

Redaktion / Rédaction

Chefredaktor / Rédacteur en chef

Glatthard Th., dipl. Kulturing. ETH/SIA, Dozent ETHZ, Waldstätterstr. 14,
6003 Luzern, Telefon 041/23 02 67.

Redaktoren / Rédacteurs

Bernhard R., Dr. iur., Mythenstrasse 56, 8400 Winterthur. **Miserez A.**, Prof.,
Géodésie et Mensuration EPFL, GR-Ecublens, 1015 Lausanne. **Sigrist W.**,
Vermessungstechniker, Moosstrasse 19, 8954 Geroldswil. **Steidler F.**, Dr.,
STI Strässle, Technische Informationssysteme AG, Kanalstrasse 33, 8152
Glatthardbrugg. **Ulrich W.**, Ingenieur HTL, Vermessungsamt des Kt. Thurgau,
8500 Frauenfeld. **Zollinger F.**, Dr., Kantonale Fachstelle für Bodenschutz,
Walcheter, 8090 Zürich.

Sekretariat / Secrétariat

Redaktion VPK, Waldstätterstrasse 14, CH-6003 Luzern,
Telefon 041/23 02 67.

Erscheinungsweise / Parution

Monatlich in der ersten Woche / La première semaine de chaque mois

Redaktionsschluss / Délai de rédaction

6 Wochen vor Erscheinen, jeweils am 15.
6 semaines avant la parution, c-à-d le 15

Manuskripte bitte im Doppel einsenden

Prrière d'envoyer les manuscrits en deux exemplaires

Verlag, Abonnemente, Inserate / Edition, Abonnements, Annonces

Abonnementsdienst / Service des abonnements

Neuabonnemente, Adressänderungen /
Nouveaux abonnements, changements d'adresse

Diagonal Verlags AG
Täferstrasse 2
CH-5405 Baden-Dättwil
Telefon 056/83 45 50
Telefax 056/83 45 67

Inserate / Annonces

Fr. 5. — Chiffre-Gebühr
Supplément pour annonces sous chiffre

Rabatt bei Wiederholungen / Rabais de répétition
3 x: 5%, 6 x: 10%, 9 x: 15%, 12 x: 20%

Inserate-Annahmeschluss / Annonces-Délai d'insertion
Am 5. des Vormonats

Annonces Suisse romande

JMB Publicité
Jean-Maurice Bloch
Case Postale 10
CH-1218 Grand-Saconnex
Téléphone 022/798 31 23

Preise / Prix de vente

Inland / Suisse
Ausland / Etranger
Einzelnummer / Prix du numéro

Fr. 66. —

Fr. 84. —

Fr. 8. —

plus Porto / plus port

halber Preis / demi tarif

Studenten, Lehrlinge / Etudiants apprentis

Luftpost / Poste aérienne

Zuschlag / Surtaxe

Fr. 30. — / Fr. 60. —

Inhalt Sommaire

Dezember 1989
Décembre 1989
87. Jahrgang
87e année

12 | 89

Th. Glatthard: Kulturingenieur – Revidierter
Studienplan an der ETH Zürich, Abteilung VIII für
Kulturtechnik und Vermessung 651

Arbeitsgruppe «UVP bei Meliorationen» SIA-FKV,
EMA, BUWAL: Wegleitung «UVP bei Meliorationen» 653

U. Flury: Zur Erhaltung und Weitergestaltung des
schweizerischen Meliorationswerkes 659

A. Vitikainen: Die Flurneuordnungstätigkeit
in Finnland 668

M. Mooser: La description de l'assiette
d'une servitude, notamment en rapport avec
la mensuration cadastrale 673

Rubriken / Rubriques

Forum RAV / Tribune REMO 676

Veranstaltungen / Manifestations 679

Berichte / Rapports 680

Informatik / Informatique 681

Recht / Droit 682

Fachliteratur / Publications 682

Persönliches / Personalia 685

Ausbildung, Weiterbildung /
Education, Formation continue 687

SVVK / SSMAF 690

STV-FVK / UTS-MGR 690

V+D / D+M 691

Lehrlinge / Apprentis 692

Firmenberichte / Nouvelles des firmes 692

Letzte 708

Zum Umschlagbild:

Kern INFOCAM: Das neue Plotmodul «IMPRESS»

Interaktive Aufbereitung eines Planes am
grafischen Bildschirm.

Individuelle Planrahmen und -köpfe, lokale Vergrößerungen
(Verkleinerungen), Insel- und Rahmenpläne mit Rotationen
vereinigt in einem Plan. Überlagerte Texte, Graphiken und
Legenden. Mit dem neuen Plotmodul von Kern INFOCAM
stehen Möglichkeiten zur Verfügung, wie sie sonst nur bei
«Desktop Publishing»-Systemen zu finden sind. Die Richtli-
nien der RAV werden selbstverständlich auch abgedeckt.

Page de couverture:

Kern INFOCAM: le nouveau module de dessin «IMPRESS»

Mise en page interactive d'un plan à l'écran graphique.

*Mise en page, titre de plan et cadre individuels, agrandisse-
ment (réduction) local, plan-cadre et plan-île avec rotation,
superposition de texte, graphique et légende: tout ceci réuni
sur un seul plan. Avec le nouveau module de dessin de Kern
INFOCAM vous disposez de possibilités, que vous ne trou-
vez que dans des systèmes «Desktop Publishing». Les exi-
gences de la REMO sont également remplies.*